

**International Association of Music Libraries, Archives and Documentation Centres (IAML).**

**Congress Programme**

**MOSCOW, RUSSIA**

**27 June – 2 July 2010**

**Saturday June 26**

**10.00 – 13.00** IAML Board Meeting (members only).

**14.00 – 18.00** IAML Board Meeting (members only).

**Sunday June 27**

**10.00 - 18.00** Registration

**14.00 – 16.30** IAML Council: 1<sup>st</sup> Session

**Chair:** Martie Severt (President, IAML).

(All IAML members are cordially invited to attend Council sessions).

**18.30** Opening Ceremony

The Russian Academy of Public Administration under the President of the Russian Federation (RAPA).

Address: 119606, Moscow, Vernadsky prospect, 84.

**Monday June 28**

**08.30 – 09.00** Welcome and Introduction for New Delegates

**Chair:** Roger Flury (Secretary General, IAML).

**09.00 – 10.30** Opening Session

Welcome by the President of IAML and the President of the Russian Branch of IAML.

Announcements from the conference organizers.

**Chair:** Martie Severt (President, IAML).

**Information Session**

An opportunity to make short announcements on topics of professional interest to all conference delegates.

**Chair:** James P. Cassaro (Chair, IAML Programme Committee).

*Please note that announcements should be of 3-4 minutes maximum duration.*

*There will be no opportunity to use audio-visual equipment.*

Delegates wishing to contribute to this session should first contact the Chair

[cassaro+@pitt.edu](mailto:cassaro+@pitt.edu)

**10.30 – 11.00**

**Tea and Coffee Break  
(and Coffee Corner Meeting for Public Librarians)**

11.00 – 12.30

### **Manuscripts, Musical Stories, and Digital Transformations**

Georgiana McCrae's manuscript music collections.

**Speaker:** Rosemary Richards (University of Melbourne).

Getting to know music: a musical story for the young.

**Speaker:** Stephanie Merakos (Music Library of Greece "Lilian Voudouri", Athens).

With the clef into the digital world: The history of the Music Library of the Municipal Libraries in Dresden.

**Speaker:** Stefan Domes (Städtische Bibliotheken Dresden, Musikbibliothek).

**Sponsored by the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Thomas Kalk (Stadtbüchereien Düsseldorf, Musikbibliothek).

### **Sources, Performances, Musical Life**

From the history of the musical manuscripts collection in the National Library of Russia in St Petersburg.

**Speaker:** Natalia Ramazanova (National Library of Russia, St Petersburg).

Henryk Wieniawski's concert performances in Russia.

**Speaker:** Renata Suchowiejko (Jagiellonian University, Krakow).

"Konzertprogramm Austausch": Breitkopf und Härtel and the politics of cultural exchange, 1893-1941.

**Speaker:** Rupert Ridgewell (British Library, London).

**Presented by the Research Libraries Branch.**

**Chair:** Stanisław Hrabia (Jagiellonian University, Krakow).

### **Information Technology Committee**

Open meeting.

**Chair:** Antony Gordon (British Library Sound Archive, London).

12.45

### **Répertoire International de Littérature Musicale (RILM).**

Working lunch for RILM national committee members.

**Chair:** Barbara Dobbs Mackenzie (RILM International Center, Graduate Center of the City University of New York).

14.00 – 15.30

### **Copyright Committee**

A case-study in complexity; copyright in the music of Frederick Delius.

**Speaker:** Helen Faulkner (Ralph Vaughan Williams Trust, London)

**Presented by the Copyright Committee.**

**Chair:** Helen Faulkner (Ralph Vaughan Williams Trust, London).

### **Research on Music Copyists from the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> Centuries**

The Dresden music copyists of the Saxon Court ca.1720-ca.1840

**Speaker:** Ortrun Landmann (Dresden)

A bibliographic survey of research on music copyists.

**Speaker:** Briana Hurst (Brigham Young University, Provo, UT).

An interactive index of music copyists: current design and future prospects

**Speaker:** Lindsay Weaver (Brigham Young University, Provo, UT).

**Presented by the Bibliography Commission.**

**Chair:** David Day (Brigham Young University, Provo, UT).

### **Working Group on Access to Music Archives (I)**

Working meeting.

**Chairs:** Inger Enquist (Music Library of Sweden, Stockholm). and Jon Bagüés (ERESBIL, Errenteria).

**15.30 – 16.00**                    **Tea and Coffee Break**

**16.00 – 17.30**                    **IAML National Reports**

Reports of activities, developments and projects undertaken by national branches since the Amsterdam Conference.

All conference delegates are very welcome to attend.

**Chair:** Martie Severt (President, IAML).

**Tuesday June 29**

**09.00 –10.30**                    **Plenary Session: The Future of IAML**

**Moderator:** James P. Cassaro (University of Pittsburgh, PA).

**10.30 – 11.00**                    **Tea and Coffee Break**

**11.00 - 12.30**                    **VOXPOP**

The category of popular music in Russia.

**Speaker:** Alexander Naumov (Moscow State P.I. Tchaikovsky Conservatory).

The 'Chanson Francaise' (scores & sound recordings) in the Médiathèque Musicale de Paris.

**Speaker:** Anne Le Lay (Médiathèque Musicale de Paris).

Popular music in Japan.

**Speaker:** Harumichi Yamada (Department of Communication Studies, Tokyo Keizai University).

**Presented by the Public Libraries Branch.**

**Chair:** Hanneke Kuiper (Public Library, Amsterdam).

**Russian Collections Abroad: The French Connection**

Les collections relatives aux Ballets russes de la Bibliothèque-musée de l'Opéra de Paris.

**Speaker:** Mathias Auclair (Bibliothèque nationale de France).

Nadia Boulanger et la Russie : à propos des collections de musique russe à la médiathèque du Conservatoire de Lyon et de la Bibliothèque nationale de France.

**Speakers:** Christiane Kriloff (Médiathèque Nadia Boulanger, Lyon), Pauline Girard (Bibliothèque nationale de France).

The Ircam-Moscow connections.

**Speaker:** Michael Fingerhut (IRCAM - Institut de Recherche et Coordination Acoustique/Musique, Paris).

**Presented by the Archive and Music Documentation Centres Branch.**

**Chair:** Marguerite Sablonnière (Bibliothèque nationale de France, Paris).

**Répertoire International de Littérature Musicale (RILM)**

RILM in 2010.

**Speaker:** Barbara Dobbs Mackenzie (RILM International Center, Graduate Center of the City University of New York).

How non-Russian scholars view Russian music: a study of research published outside of Russia as represented in the RILM database.

**Speaker:** Tamara Lapteva (Russian State Library, Moscow).

Integrating Russian students into the world of contemporary musicology: language, information, databases.

**Speaker:** Olga Manulkina (St Petersburg State Conservatoire named after N.A. Rimsky-Korsakov).

**Presented by Répertoire International de Littérature Musicale (RILM).**

**Chair:** Barbara Dobbs Mackenzie (RILM International Center, Graduate Center of the City University of New York).

#### **Publications Committee**

Working meeting (open).

**Chair:** Jutta Lambrecht (Westdeutscher Rundfunk, Köln).

14.00 – 15.30

#### **RDA and Music: an overview of the differences from AACR2**

**Speaker:** Daniel Paradis (Concordia University, Montréal).

**Presented by the Cataloguing Commission.**

**Chair:** Antony Gordon (British Library Sound Archive, London).

#### **Manuscript and Print Culture**

Music heritage in manuscripts and printed music.

**Speakers:** Berit Holth and Jorid Nordal Baumann (National Library of Norway, Oslo).

The manuscript department of the scientific music library of St Petersburg Conservatoire: history, fond and activity.

**Speaker:** Tamara Skvirskaya (St Petersburg State Conservatoire named after N.A. Rimsky-Korsakov, Scientific Music Library).

Towards a census of published manuscripts.

**Speaker:** Stanley Boorman (New York University).

**Sponsored by the Bibliography Commission and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** David Day (Brigham Young University, Provo, UT).

#### **Répertoire International d'Iconographie Musicale (Ridim)**

Commission Mixte (closed meeting).

**Chair:** Antonio Baldassarre (Universität für Musik und darstellende Kunst Wien).

#### **Public Libraries Tour**

(Details to be announced)

14.00 – 16.00

#### **POSTER SESSION (I)**

Encoding music incipits for differentiating works with the same metadata.

**Presenter:** Elizabeth Davis (Columbia University)

Die Privatbibliotheken römischer Adelshäuser - eine neue Herausforderung für die Opernforschung.

**Presenter:** Dr. Roland Pfeiffer (Deutsches Historisches Institut in Rom - Musikgeschichtliche Abteilung).

New RISM database A/II - free of charge.

**Presenter:** Klaus Keil (RISM)

Discovering Latin-American soul through song and poetry: the Latin-American art song repertoire.

**Presenter:** Patricia Caicedo (Barcelona, Spain)

15.30 – 16.00

**Tea and Coffee Break**

16.00 – 17.30

**Electric Jazz**

Project creation of electronic library of sound recordings in Russian State Library.

**Speaker:** Alexander Ketsaris (The Russian State Library).

The influence of jazz on 1930s-1940s music in Taiwan and China.

**Speaker:** Chun zen Huang (Taiwan).

"And now it's time for jazz": Willis Conover and *The Voice of America* during the Cold War.

**Speaker:** Andrew Justice (University of North Texas, Denton).

**Presented by the Commission on Audio-Visual Materials.**

**Chair:** Andrew Justice (University of North Texas, Denton).

**Culture, Collections, Society**

Music manuscripts in historical and cultural environment of the Russian State Library.

**Speaker:** Galina Timoshchenkova (The Russian State Library, Moscow).

Privater Sammeleifer des 19. Jahrhunderts und Bibliotheksbestände als Grundlage der Wissenschaft von heute.

**Speaker:** Barbara Wiermann (Hochschule für Musik und Theater, Leipzig).

The collection of the Society Utile Dulci.

**Speaker:** Veslemøy Heintz (Music Library of Sweden, Stockholm).

**Sponsored by the Research Libraries Branch and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Stanisław Hrabia (Jagiellonian University, Krakow).

**Ad-Hoc Committee on Electronic Voting**

Working meeting.

**Chair:** Roger Flury (National Library of New Zealand, Wellington).

**Sub-Commission on UNIMARC (I)**

Working meeting (open).

**Chair:** Tiziana Morsanuto (Conservatorio di musica "B. Marcello", Venezia).

18.45

**Visit to the Music Department of the Russian State Library**

20.00

**Concert**

Venue: Concert Hall of the Russian State Library.

Address: 119019 Moscow, Vozdvizhenka Street, 3/5.

**Wednesday June 30**

09.00 –10.30

**Metadata, Music, Recognition**

The "musicSpace" project: orchestrating musicological metadata.

**Speaker:** David Bretherton (University of Southampton).

Music department of the National Library of Russia: collections, service problems, projects.

**Speaker:** Irina Bezuglova (The National Library of Russia, St. Petersburg).

Road to recognition: supporting our students, promoting our pedagogy.

**Speaker:** Claire Kidwell (Trinity College of Music, London).

**Presented by the Commission on Service and Training.**

**Chair:** Geoff Thomason (Royal Northern College of Music, Manchester).

#### **In Mozart's Words**

In Mozart's words: The letters database. The multilingual issue.

**Speaker:** Patrizia Rebulli (Castaliamusic).

In Mozart's words: The letters database. A European network's role towards funding.

**Speaker:** Maria Majno (European Mozart Ways).

In Mozart's words: The website as a teaching and research tool.

**Speaker:** Cliff Eisen (King's College, London).

**Sponsored by the IAML Programme Committee.**

**Chair :** Antony Gordon (British Library, London).

#### **Répertoire International de Littérature Musicale (RILM)**

Business meeting for National Committee members only.

**Chair:** Barbara Dobbs Mackenzie (RILM International Center, Graduate Center of the City University of New York).

#### **Ad-Hoc Committee on Electronic *Fontes***

Working meeting.

**Chair:** Jutta Lambrecht (Westdeutscher Rundfunk, Köln).

**10.30 – 11.00**

#### **Tea and Coffee Break**

**11.00 – 12.30**

#### **Aufforderung zum Tanz: A future Collaboration Between AEC and LIMTI to Promote Higher Education in Music?**

What will happen to Bologna after 2010?

**Speaker:** Johannes Johansson (President, European Association of Conservatoires [AEC] and Vice-chancellor Royal College of Music, Stockholm).

LIMTI and artistic research: beyond the library limits?

**Speaker:** Johan Eeckeloo (Koninklijk Conservatorium Brussel).

Information literacy in music: a challenge for the music librarian.

**Speaker:** Pia Shekhter (Academy of Music and Drama, University of Gothenburg).

**Presented by the Libraries in Music Teaching Institutions Branch.**

**Chair:** Pia Shekhter (Academy of Music and Drama, University of Gothenburg).

#### **Sound Alliances and Discographical Research**

A public/private alliance for the management of the legal deposit of sound recordings.

**Speaker:** Massimo Gentili-Tedeschi (Biblioteca Nazionale Braidense, Milan).

Samuil Feinberg: Discography.

**Speaker:** Eugene Platonov (Moscow State P.I. Tchaikovsky Conservatory).

**Sponsored by the Audio-Visual Commission and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Andrew Justice (University of North Texas, Denton).

#### **Fontes Artis Musicae**

Open meeting.

**Chair:** Maureen Buja (Editor, Fontes Artis Musicae).

14.00

### Excursions

21.00

### Répertoire International de Littérature Musicale (RILM).

Reception for National Committee representatives, Committee members, Commission Mixte members and friends of RILM.

Thursday July 1

09.00 –10.30

### Conductors and Broadcasters

The role of a music archive in a broadcasting company in the 21st century: Das Musikarchiv des Westdeutschen Rundfunks (WDR), Köln.

**Speaker:** Jutta Lambrecht (Westdeutscher Rundfunk, Köln).

Stokowski and the Royal College of Music.

**Speaker:** Rob Corp (Royal College of Music, London).

Private collections from the Music Library of Bolshoi Theatre: Sergei Koussevitzky, Vyacheslav Suk, Michail Lentovsky & others.

**Speaker:** Olesya Bobrik. (Bolshoi Theatre, Moscow).

**Presented by the Broadcasting and Orchestra Branch.**

**Chair:** Angela Escott (Royal College of Music, London).

### Russian Musical Culture and Digital Projects

Musical culture of Russia: preservation, research, and publication from the Glinka Museum's experience

**Speaker:** Irina Medvedeva (Glinka State Central Museum of Musical Culture, Moscow).

Moscow Conservatory Taneev Scientific Library's music manuscripts and modern information technologies.

**Speaker:** Irina Brezhneva (S.I. Taneyev Research Music Library of Moscow State P.I. Tchaikovsky Conservatory).

St. Petersburg pages of 18th-century musical Rossica.

**Speaker:** Maria Shcherbakova (Mariinsky Theatre, St Petersburg).

**Sponsored by the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Roger Flury (National Library of New Zealand).

### Working Group on Access to Performance Ephemera

Working meeting.

**Chair:** Rupert Ridgewell (British Library, London).

10.30 – 11.00

### Tea and Coffee Break

11.00 – 12.30

### Extended Library Services

Music in the library: message or installation?

**Speaker:** Liliya Zaripova and Nadezhda Sulimova (Ekaterinburg Belinsky Library).

Development of library service with music editions in Moscow.

**Speaker:** Romuald Krylov-Iodko (Moscow Department of Culture).

The German Central Library for the Blind (Leipzig). Musical notes: History and new perspective.

**Speaker:** Felix Pourtov (Deutsche Zentralbücherei für Blinde, Leipzig).

**Sponsored by the Public Libraries Branch and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Hanneke Kuiper (Public Library, Amsterdam).

### **Répertoire International des Sources Musicales (RISM)**

Open session.

Per aspera ad aspera: RISM in Hungary.

**Speaker:** Balázs Mikusi (National Széchényi Library, Department of Music, Budapest).

RISM befördert die Erhaltung von Musikhandschriften.

**Speaker:** Wolfgang Frühauf (RISM Arbeitsgruppe Deutschland, München/Dresden).

RISM Online catalogue for series A/II free of charge. New homepage, an instrument for communication. Further news.

**Speaker:** Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt am Main).

**Chair:** Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt am Main).

12.45

### **IAML Programme Committee**

Working lunch.

**Chair:** James P. Cassaro (University of Pittsburgh, PA).

14.00 – 15.30

### **Archives Lost and Found**

In search for the lost music manuscripts of M. K. Ciurlionis.

**Speaker:** Darius Kucinskas (Kaunas University of Technology, Lithuania).

Discovering Alessandro Casagrande through his collection at the Archivio di Stato of Terni.

**Speaker:** Attilio Bottegai (ArtEZ Institute of the Arts, The Netherlands).

ILAM's archival revitalisation: the past 10 years at the International Library of African Music

**Speaker:** Fiona Still-Drewett (Rhodes University, Grahamstown, RSA).

**Sponsored by the Archive and Music Documentation Centres Branch and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Marguerite Sablonnière (Bibliothèque nationale de France, Paris).

### **Music Libraries: Publications and Heritage**

The Collection of musical issues in the library of N.B. Yusupoff-senior (1751-1831).

**Speakers:** Nadezhda Dozorova and Konstantin Bolenko (The Museum Estate 'Arkhangelskoye').

The publications dedicated to P.I. Tchaikovsky's life and work, 1999-2009.

**Speaker:** Galina Belonovich (The State P.I. Tchaikovsky House-Museum, Klin).

The musical heritage of Karelia: studying, preservation, usage (on the basis of the experience of the National Library of the Republic of Karelia).

**Speaker:** Elena Sharakhaeva (National Library of the Republic of Karelia, Petrozavodsk).

**Sponsored by the Bibliography Commission and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Ole Bisbjerg (State and University Library, Århus).

### **Public Libraries Branch**

Working meeting.

**Chair:** Hanneke Kuiper (Public Library, Amsterdam).

### **Sub-Commission on UNIMARC (II)**

Working meeting (open).

**Chair:** Tiziana Morsanuto (Conservatorio di musica "B. Marcello", Venezia).

### **Fontes Artis Musicae**

Editorial Board (closed meeting).

**Chair:** Maureen Buja (Editor, Fontes Artis Musicae).

(14.00 – 16.00)

**POSTER SESSION (II)**

The Swedish Russian composer Wilhelm Hartevelde.

**Presenter:** Marina Demina (Music Library of Sweden).

Digitization project for field recordings of Belau (Palau), Micronesia made in the 1960s by Osamu Yamaguti.

**Presenters:** Shan-Hua Chien, Chia-Fen Tsai and Chiao-Wen Chiang (National Taiwan Normal University).

Online music library of Professor Hsu Tseng-Hui.

**Presenter:** Jui-Kun Hsu (National Taiwan Normal University).

15.30 – 16.00

**Tea and Coffee Break**

16.00 – 17.30

**IAML Council: 2nd Session**

**Chair:** Martie Severt (President, IAML).

(All IAML members are cordially invited to attend Council sessions).

18.45

**Visit to S.I. Taneyev Research Music Library**

20.00

**Concert**

Venue: Small Hall of the Moscow Conservatory.

Address: 125009 Moscow, Bolshaya Nikitskaya Street, 13/6.

Friday July 2

09.00 – 10.30

**Optical Media Conservation and Computational Ethnomusicology**

How technology can change the face of ethnomusicological archives—a demonstration on a collection of Russian field recordings.

**Speaker:** Polina Proutskova (Goldsmiths College, University of London).

On the problem of optical compact disks storage.

**Speakers:** Svetlana Dobrusina and Irina Tikhonova (The National Library of Russia, St. Petersburg).

**Sponsored by the Audio-Visual Commission and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Andrew Justice (University of North Texas, Denton).

**Répertoire International d'Iconographie Musicale (RIdIM)**

**Presented by Répertoire International d'Iconographie Musicale (RIdIM).**

**Chair:** Antonio Baldassarre (Universität für Musik und darstellende Kunst Wien).

**Répertoire International des Sources Musicales (RISM)**

Advisory Council (closed session).

**Chair:** Richard Chesser (British Library, London).

**Working Group on Access to Music Archives (II)**

Working meeting.

**Chairs:** Inger Enquist (Music Library of Sweden, Stockholm). and Jon Bagüés (ERESBIL, Errenteria).

10.30 – 11.00

**Tea and Coffee Break**

11.00 – 12.30

**Joint Session: Automation, Education, Conservation**

Automation tools of information and library service for musical scientific and studying process: experience of problem statement and implementation.

**Speaker:** Liubov' Zaprudskaya (S.I. Taneyev Research Music Library of Moscow State P.I. Tchaikovsky Conservatory).

The formation of musical education in Russia; the history of the foundation of the first Russian conservatory and its library.

**Speaker:** Helen Necrasova (St Petersburg State Conservatoire named after N.A. Rimsky-Korsakov, Scientific Music Library).

Traditional music by Don Cossaks in contemporary society (on the basis of archival and library funds).

**Speaker:** Tatiana Rudichenko (Rostov State Conservatoire named after S.V. Rachmaninov).

About saving and research of Siberian old-believers' musical culture.

**Speaker:** Boris Chindin (Novosibirsk State Conservatoire named after M.I. Glinka).

**Presented by the Libraries in Music Teaching Institutions Branch and the Commission on Service and Training.**

**Chairs:** Pia Shekhter (Academy of Music and Drama, Göteborg) and Geoff Thomason (Royal Northern College of Music, Manchester).

**Research, Musical Heritage, and Prisoners of War**

Music collections and research—to create the connection.

**Speaker:** Peter E. Nissen (University Library of Southern Denmark).

The heritage of Petr Jurgenson in the music collection of the National Library of Estonia.

**Speaker:** Heidi Heinmaa (National Library of Estonia, Tallinn).

Music theatre in the prison camp. The Austrian composer Ludwig Gruber as prisoner-of-war in Siberia.

**Speaker:** Thomas Aigner (Vienna City Library).

**Sponsored by the Research Libraries Branch and the IAML Programme Committee.**

**Chair:** Stanisław Hrabia (Jagiellonian University, Krakow).

**Répertoire International des Sources Musicales (RISM).**

Commission Mixte (closed meeting).

**Chair:** Christoph Wolff (President, RISM Commission Mixte. Harvard University, Cambridge, MA).

14.00 – 15.30

**IAML General Assembly and Closing Session**

**Chair:** Martie Severt (President, IAML).

16.00 – 17.30

**IAML Board Meeting** (New and retiring members only).

19.00

**IAML Farewell Dinner**

Restaurant of the Russian Academy of Public Administration under the President of the Russian Federation (RAPA).

Address: 119606, Moscow, Vernadsky prospect, 84